



Ajax Button (9NA)

Before using the device, we strongly recommend reviewing the User Manual on the website.

Antes de usar el dispositivo, recomendamos revisar el Manual de Usuario en el sitio web.

Prima di utilizzare il dispositivo, si consiglia di consultare il Manuale Utente disponibile sul sito.

Avant d'utiliser l'appareil, nous vous recommandons de consulter le manuel d'utilisateur sur le site.

Recomendamos vivamente que consulte o Manual do Utilizador presente no sítio Web antes de utilizar o dispositivo.

Button is a wireless panic button / remote control for scenarios.

Frequency range	905.0 / 915.85 / 926.5 MHz (complies with part 15 of the FCC rules)
Radio signal range	Up to 1,000 ft (line-of-sight)
Power supply	1 CR2032 battery, 3 V
Battery life	Up to 5 years (depends on frequency of using)
Operating temperature range	From 14° to 104°F
Operating humidity	Up to 75%
Dimensions	1.85 x 1.38 x 0.51"
Weight	0.56 oz

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.

This device contains a licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

(2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

CAUTION: RISK OF EXPLOSION IF BATTERY IS REPLACED BY AN INCORRECT TYPE. DISPOSE OF USED BATTERIES ACCORDING TO THE INSTRUCTIONS

Warranty: Warranty for Ajax devices is valid for two years after the purchase date and does not apply to the supplied battery. If the device does not work correctly, you should first contact the support service—in half of the cases, technical issues can be solved remotely! The full text of the warranty is available on the website: ajax.systems/warranty.

The importer's name, location, and contact details are indicated on the package. The manufacturing date is indicated on a round sticker at the bottom of the box.

ES Nombre del producto: Botón de pánico inalámbrico
Button es un botón de pánico inalámbrico / control remoto inalámbrico de los escenarios.

Frecuencias de funcionamiento	905,0 / 915,85 / 926,5 MHz (cumple con la sección 15 de las Normas de la FCC)
Alcance de comunicación	Hasta 1.000 ft (sin obstáculos)
Fuente de alimentación	1 batería CR2032, 3 V
Duración de la batería	Hasta 5 años (según la frecuencia de uso)
Rango de temperatura de operación	de 14° a 104°F
Humedad permisible	Hasta 75%
Dimensiones generales	1,85 x 1,38 x 0,51"
Peso	0,56 oz.

Este dispositivo cumple con la sección 15 de las Normas de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) este dispositivo no puede producir interferencias perjudiciales, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las que puedan causar un funcionamiento no deseado. Los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por la parte a cargo del cumplimiento podrían anular la autorización concedida al usuario para usar este equipo.

Para mantener el cumplimiento de las directrices de la FCC sobre la exposición a la radiofrecuencia, este equipo debe instalarse y funcionar con una distancia mínima de 20 cm entre usted y el radiador. Utilice solo

Se han realizado pruebas en este equipo y se ha comprobado que cumple con los límites de un dispositivo digital de clase B, de conformidad con la Sección 15 de las normas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia, y si no está instalado y no se utiliza según las instrucciones, puede provocar interferencias perjudiciales a las comunicaciones por radio. Sin embargo, no hay garantía de que dichas interferencias no se produzcan en una determinada instalación.

Si este equipo causa interferencias perjudiciales en la recepción de señales de radio o televisión, que se puede determinar apagando y encendiendo el equipo, se recomienda al usuario que intente corregirlas mediante una o más de las siguientes medidas:

- Reoriente o reubique la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a un tomacorriente en un circuito distinto del que está conectado el receptor.
- Consulte al distribuidor o a un técnico de radio/TV experimentado para obtener ayuda.

Este dispositivo contiene transmisores/receptores exentos de licencia que cumplen con los RSS exentos de licencia de Innovation, Science and Economic Development Canada. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:

(2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluidas las que puedan causar un funcionamiento no deseado del dispositivo.

Para mantener el cumplimiento de las directrices del ISRD sobre la exposición a la radiofrecuencia, este equipo debe instalarse y funcionar con una distancia mínima de 20 cm entre usted y el radiador. Utilice solo la antena suministrada.

PRECAUCIÓN: RIESGO DE EXPLOSIÓN SI LA BATERÍA SE REEMPLAZA POR UNA DE TIPO INCORRECTO. DESECHE LAS BATERÍAS USADAS DE ACUERDO CON LAS INSTRUCCIONES

Garantía: Los dispositivos Ajax tienen una garantía válida por dos años a partir de la fecha de compra. Esta garantía no se aplica a la pila preinstalada. Si el dispositivo no funciona correctamente, debería contactar primero con el servicio de soporte. En la mitad de los casos los problemas técnicos se pueden resolver de forma remota. El texto completo de la garantía está disponible en el sitio web: ajax.systems/es/warranty.

Contrato de usuario: ajax.systems/es/end-user-agreement.
Soporte técnico: support@ajax.systems

El nombre, la ubicación y los contactos del importador se indican en el paquete. La fecha de fabricación está indicada en una pegatina redonda en la parte inferior de la caja.

Fabricante: "AS Manufacturing" LLC.
Dirección: Calle Sklyarenko 5, Kyiv, 04073, Ucrania.
www.ajax.systems

Nome del prodotto: Pulsante di emergenza wireless
Button è un pulsante antipanico wireless / telecomando per il controllo degli scenari.

Rango di frequenze	905,0 / 915,85 / 926,5 MHz (conforme alla Sezione 15 della normativa FCC)
Raggio del segnale radio	Fino 1.000 ft (senza ostacoli)
Alimentazione	1 batteria CR2032, 3 V
Durata della batteria	Fino a 5 anni (in base alla frequenza d'uso)
Temperature di funzionamento	da 14° a 104°F

Umidità massima ammissibile	Fino a 75%
Dimensioni totali	1,85 x 1,38 x 0,51*
Peso	0,56 oz.

Questo dispositivo è conforme alla Sezione 15 della normativa FCC. Il funzionamento è soggetto alle seguenti due condizioni: (1) questo dispositivo non può causare interferenze dannose e (2) questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, incluse quelle che possono causare un funzionamento indesiderato. Cambiamenti o modifiche non espressamente approvati dalla parte responsabile della conformità potrebbero annullare l'autorità dell'utente ad utilizzare l'apparecchiatura.

Per mantenere la conformità con le linee guida della FCC sull'esposizione alle radiofrequenze, questa apparecchiatura dovrebbe essere installata e utilizzata con una distanza minima di 20 cm dal radiatore al corpo: utilizzare solo l'antenna in dotazione.

Questa apparecchiatura è stata testata e risulta conforme ai limiti per un dispositivo digitale di classe B, secondo la Sezione 15 della normativa FCC. Questi limiti sono progettati per fornire una protezione ragionevole contro le interferenze dannose in un'installazione residenziale. Questa apparecchiatura genera, utilizza e può irradiare energia in radiofrequenza e, se non installata e utilizzata secondo le istruzioni, può causare interferenze dannose alle comunicazioni radio. Tuttavia, non c'è garanzia che non si verifichino interferenze in una particolare installazione.

Se questa apparecchiatura causa interferenze dannose alla ricezione radiotelevisiva, che possono essere determinate accendendo e spegnendo la stessa, l'utente è invitato a cercare di correggere l'interferenza adottando una o più delle seguenti misure:

- Riorientare o riposizionare l'antenna ricevente.
- Aumentare la distanza tra l'apparecchiatura e il ricevitore.
- Collegare l'apparecchiatura a una presa di corrente su un circuito diverso da quello a cui è collegato il ricevitore.
- Consultare il rivenditore o un tecnico radiotelevisivo esperto per aiuto.

Questo dispositivo contiene trasmettitori/ricevitori esenti da licenza che sono conformi alle RSS esenti da licenza da parte della Innovation, Science and Economic Development Canada. Il funzionamento è soggetto alle due condizioni seguenti:

(2) Questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza, comprese le interferenze che possono causare un funzionamento indesiderato del dispositivo.

Per mantenere la conformità con le linee guida ISED sull'esposizione alle radiofrequenze, questa apparecchiatura dovrebbe essere installata e utilizzata con una distanza minima di 20 cm dal radiatore al corpo: utilizzare solo l'antenna in dotazione.

ATTENZIONE: RISCHIO DI ESPLOSIONE IN CASO DI SOSTITUZIONE DELLA BATTERIA CON UN TIPO DI BATTERIA NON CORRETTO. SMALTIRE LE BATTERIE USATE SECONDO LE ISTRUZIONI

Garanzia: I dispositivi Ajax sono coperti da una garanzia valida per due anni a partire dalla data di acquisto. Tale garanzia non è valida per la batteria in dotazione. Se il dispositivo non funziona correttamente, si prega di contattare il servizio di supporto. Nella metà dei casi si riesce a risolvere i problemi tecnici a distanza!
Il testo integrale della garanzia è disponibile sul sito: ajax.systems/it/warranty.

Contratto con l'utente finale: ajax.systems/it/end-user-agreement.
Supporto tecnico: support@ajax.systems

Il nome, l'ubicazione e i contatti dell'importatore sono indicati sulla confezione. La data di produzione è indicata su un adesivo rotondo sul fondo della scatola.

Produttore: "AS Manufacturing" LLC.
Indirizzo: 5 Sklyarenko street, Kyiv, 04073, Ucraina.
www.ajax.systems

FR **Nom du produit:** Bouton d’alarme sans fil
Button est un bouton de panique sans fil / télécommande pour le contrôle des scénarios

Gamme de fréquence	905,0 / 915,85 / 926,5 MHz (en accord avec la partie 15 des Règles FCC)
Portée de communication	Jusqu’à 1 000 ft (sans obstacles)
Alimentation d’énergie	1 batterie CR2032, 3 V
La vie de la batterie	Jusqu’à 5 ans (selon la fréquence d’utilisation)
Plage de température de fonctionnement	de 14° à 104°F
Humidité maximale	Jusqu’à 75%
Dimensions	1,85 x 1,38 x 0,51"
Poids	0,56 oz.

Kit complet: 1. Button; 2. Pile CR2032 préinstallée; 3. Bande adhésif double face; 4. Guide rapide

Conformité avec la réglementation de la FCC
Cet appareil est en accord avec la partie 15 des Règles FCC. Son utilisation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne provoque pas d’interférences dangereuses, et (2) cet appareil doit accepter n’importe quelle interférence reçue, même si cette interférence est susceptible d’en compromettre le fonctionnement. Tout changement ou modification apportés doit être expressément approuvé par la partie responsable de la conformité ; sinon l’utilisateur risque de se voir retirer le droit d’utiliser cet appareil.

Afin de respecter les directives de la FCC en matière d’exposition aux radiofréquences, cet équipement doit être installé et utilisé à une distance minimale de 20 cm du radiateur de votre corps : N’utilisez que l’antenne fournie.

À l’issue des tests dont il a fait l’objet, cet appareil a été déclaré conforme aux normes des appareils numériques de classe B, conformément à la partie 15 de la réglementation FCC. Ces normes sont destinées à assurer un niveau de protection adéquat contre les interférences néfastes lorsque l’équipement est utilisé dans un environnement résidentiel. Cet appareil produit, utilise et peut émettre de l’énergie haute fréquence et, s’il n’est pas installé ou utilisé conformément au manuel d’instructions, peut brouiller les communications radio. Rien ne garantit que l’utilisation de cet appareil dans une installation résidentielle n’entraîne aucune interférence.

Il est possible vérifier si l’utilisation de cet appareil entraîne une interférence nuisible au niveau des communications radio ou télévisuelles, en l’éteignant puis en le rallumant. Si une interférence est détectée, l’utilisateur est invité à corriger l’interférence en essayant une ou plusieurs des actions suivantes :

- Réorienter ou déplacer l’antenne de réception.
- Augmentez la distance entre l’équipement et le récepteur.
- Connecter l’appareil sur une sortie différente de celle utilisée pour le récepteur.
- Contacter le vendeur ou un technicien radio/TV.

Conformité avec la réglementation d’ISDE
Cet appareil contient des transmetteur(s)/récepteurs(s) conformes aux CNR d’Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. Son utilisation est autorisée aux deux conditions suivantes :

- (1) Cet appareil ne doit pas provoquer de brouillage.
- (2) Cet appareil doit accepter tout brouillage subi, même si ce brouillage est susceptible d’en compromettre le fonctionnement.

Afin de rester en conformité avec les directives d’exposition aux RF de l’ISED, cet équipement doit être installé et utilisé à une distance minimale de 20 cm du radiateur de votre corps : Utilisez uniquement l’antenne fournie.

AVERTISSEMENT: RISQUE D’EXPLOSION SI LA BATTERIE EST REMPLACÉE PAR UN MODÈLE INCORRECT. ÉLIMINEZ LES BATTERIES USAGÉES CONFORMÉMENT AUX INSTRUCTIONS

Garantie: I dispositivi Ajax sono coperti da una garanzia valida per due anni a partire dalla data di acquisto. Tale garanzia non è valida per la batteria in dotazione. Si l'appareil ne fonctionne pas correctement, vous devez d’abord contacter le service d’assistance - dans la moitié des cas, les pro blèmes techniques peuvent être résolus à distance!
Le texte intégral de la garantie est disponible sur le site Internet: **ajax.systems/fr/warranty**.

Accord d’utilisation: **ajax.systems/fr/end-user-agreement**
Support technique: **support@ajax.systems**

Le nom, la localisation et les contacts de l’importateur sont indiqués sur l’emballage. La date de fabrication est indiquée sur un autocollant rond situé en bas de la boîte.

Fabricant: "AS Manufacturing" LLC.
Adresse: 5 rue Sklyarenko, Kyiv, 04073, Ukraine.
www.ajax.systems

PT Nom du produit: Botão de pânico sem fios O Button é um botão de pânico sem fios/controlo remoto para cenários.	
Banda de frequência	905,0 / 915,85 / 926,5 MHz (conformidade com a secção 15 das normas da FCC)
Alcance do sinal de rádio	Até 1.000 ft (na linha de visão)
Fonte de alimentação	1 Pilha CR2032, 3 V
Vida útil da pilha	Até 5 anos (dependendo da frequência de utilização)
Intervalo da temperatura de funcionamento	De 14° a 104°F
Humidade de funcionamento	Até 75%
Dimensões	1,85 x 1,38 x 0,51"
Peso	0,56 oz.

Conjunto Completo: 1. Button; 2. Pilha CR2032 pré-instalada; 3. Fita adesiva dupla face; 4. Guia Rápido

Conformidade Regulamentar da FCC
Este dispositivo encontra-se em conformidade com a secção 15 das normas da FCC. A sua utilização encontra-se sujeita às duas condições seguintes: (1) este dispositivo não pode causar interferências nocivas, e (2) este dispositivo tem de aceitar quaisquer interferências recebidas, incluindo interferências que possam causar um funcionamento indesejado.

Quaisquer alterações ou modificações que não tenham sido expressamente autorizadas pela entidade responsável pela conformidade do equipamento poderão anular o direito do utilizador de operar o equipamento.

Para manter a conformidade com os requisitos de exposição a RF da FCC, este equipamento deve ser instalado e operado com uma distância mínima de 20 cm entre o radiador e o seu corpo: utilize apenas a antena fornecida.

Este equipamento foi testado e considerado estar em conformidade com os limites especificados para um dispositivo digital de Classe B, de acordo com a secção 15 das normas da FCC. Estes limites foram estabelecidos para proporcionar uma proteção razoável contra interferências nocivas numa instalação residencial. Este equipamento gera, utiliza e poderá irradiar energia de radiofrequência e, caso não seja instalado e utilizado de acordo com as instruções, poderá causar interferências nocivas nas comunicações via rádio. Contudo, não existem garantias de que as interferências não ocorram numa instalação específica.

Se este equipamento causar de facto interferências nocivas na receção via rádio ou de televisão, o que pode ser determinado desligando e

ligando o equipamento, recomenda-se ao utilizador que tente eliminar as interferências através de uma ou mais das seguintes medidas:

- Reorientar ou colocar a antena recetora noutro local.
- Aumentar a distância entre o equipamento e o recetor.
- Ligar o equipamento a uma tomada de um circuito diferente daquele ao qual o recetor está ligado.
- Consultar o revendedor ou um técnico de rádio/TV experiente para obter ajuda.

Cumprimento da Regulamentação do ISED
Este dispositivo contém transmissor(es)/recetor(es) isento(s) de licença que cumpre(m) os padrões de isenção de licença RSS da Innovation, Science and Economic Development (ISED) do Canadá. A sua utilização está sujeita às duas condições seguintes:

- (1) este dispositivo não pode causar interferências.
- (2) Este dispositivo deve aceitar qualquer interferência, incluindo interferências que possam causar o funcionamento indesejável do dispositivo.

Para manter a conformidade com as orientações de exposição a RF do ISED, este equipamento deve ser instalado e operado com uma distância mínima entre 20 cm o radiador e o seu corpo: Utilize apenas a antena fornecida.

CUIDADO: RISCO DE EXPLOÇÃO CASO A PILHA SEJA SUBSTITUÍDA POR UM TIPO INCORRETO. DESCARTE AS PILHAS USADAS DE ACORDO COM AS INSTRUÇÕES

Garantia: A garantia para dispositivos Ajax é válida por dois anos após a data de compra e não se aplica à bateria fornecida. Caso o dispositivo não funcione corretamente, deverá contactar, em primeiro lugar, o serviço de apoio — em metade das vezes, os problemas técnicos podem ser resolvidos remotamente.
O texto integral da garantia está disponível no sítio Web: **ajax.systems/pt/warranty**

Acordo de Utilização: **ajax.systems/pt/end-user-agreement**
Apoio técnico: **support@ajax.systems**

Os dados do nome, localização e contacto do importador encontram-se indicados na embalagem. A data de fabrico está indicada num autocolante redondo no fundo da caixa.

Fabricante: "AS Manufacturing" LLC.
Morada: 5 Sklyarenka Str., Kyiv, 04073, Ucrânia.
www.ajax.systems/pt